

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ



## Eagle One 20/20 Rain Gard

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu\* chemicznej i przedsiębiorstwa

<b>Nazwa produktu</b>	Eagle One 20/20 Rain Gard
<b>Wzór chemiczny</b>	Nie dotyczy.
<b>Zastosowanie substancji / mieszaniny</b>	Produkty konsumpcyjne: Powlekanie. Coating for car glass.

Valvoline Europe  
Division of Ashland Inc.  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)  
Valvoline Polska  
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

**Tel. Nr:** +31 78 6543 500

**Tel. Nr:** 0-22 334 40 50

**Faks:** +31 78 6543 531

**Faks:** 0-22 334 40 60

**Telefon awaryjny** +49 621 60-43333 (Niemcy)

**Faks:** +49 621 60-92664 (Niemcy)

### 2. Skład i informacja o składnikach

**Substancja/Preparat** Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
Propan-2-ol	67-63-0	80 - 95	200-661-7	F; R11 Xi; R36 R67
Sulphuric acid <i>*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R</i>	7664-93-9	2 - 5	231-639-5	C; R35

**Uwaga:** \* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

#### Klasyfikacja

Substancja wysoce łatwo palna, Substancja drażniąca  
R11- Produkt wysoce łatwopalny.  
R36- Działa drażniąco na oczy.  
R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Uwaga:** Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

## 4. Pierwsza pomoc

### Pierwsza pomoc

#### Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Jeśli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeśli pojawiają się objawy, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

#### Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

#### Kontakt ze skórą

Umyć mydłem i wodą. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej. Można używać zimnej wody.

#### Kontakt z okiem

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Można używać zimnej wody. Zasięgnąć porady medycznej.

**Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.**

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Środki gaśnicze

MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO<sub>2</sub>.  
DUŻY POŻAR: Użyć piany alkoholowej, zraszania wodą lub mgły. Ochłodzić naczynie strumieniem wody, aby uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapalenia lub wybuchu.

### Szczególne ryzyko narażenia

Wysoko palne, ciecz i para. Opary mogą spowodować wybuch. Pary mogą się zbierać w nisko położonych lub zamkniętych miejscach, przemieszczać się na znaczną odległość w kierunku źródła ognia i powodować (eksplozyjny) powrót płomienia. Wyciek do kanalizacji może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.

### Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) i woda, tlenki siarki (SO<sub>2</sub>, SO<sub>3</sub>...).

### Ochrona strażaków

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

### Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków

Nie dotyczy.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Osobiste środki ostrożności

Okulary chroniące przed rozpryskiem. Pełny ubiór ochronny. Maski chroniąca przed parami. Buty (wysokie). Rękawice. W celu uniknięcia wdychania produktu, należy korzystać z izolacyjnego aparatu do oddychania.

### Zabezpieczenia środowiskowe

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

### Metody usuwania

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. Do niewielkich rozlań dodać absorbent (jeżeli brak jest innych odpowiednich materiałów, można użyć ziemi) oraz użyć nie iskrzących i przeciwwybuchowych środków, aby przenieść materiał do odpowiedniego, szczelnego pojemnika w celu likwidacji. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

**Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.**

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem\* i jej/jego\* magazynowanie

### Posługiwanie się

Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie spożywać. Nie oddychać parami lub mgłą (vapour/spray). Nosić odpowiednią odzież ochronną. W przypadku spożycia, należy natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną i pokazać pojemnik lub etykietę. Trzymać z dala od niekompatybilnych materiałów, takich jak silnymi utleniaczami, kwasy.

**Przechowywanie**

Przechowywać w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni).

**Materiał opakowaniowy****Zaleca się**

Stosować oryginalny pojemnik.

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej****Nazwa składnika**

Propan-2-ol

Sulphuric acid

**Limity ekspozycji zawodowej**

**Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).**

STEL: 1.2 mg/m<sup>3</sup> 15 minut (minuty). Postać: Wszystkie formy

TWA: 900 mg/m<sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Wszystkie formy

**Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).**

STEL: 3 mg/m<sup>3</sup> 15 minut (minuty). Postać: Wszystkie formy

TWA: 1 mg/m<sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Wszystkie formy

**Kontrole ekspozycji****Środki inżynierskie**

Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznice znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.

**Środki zachowania higieny**

Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety i przed pójściem spać, Należy Myć ręce, przedramiona i twarz.

**Ochrona dróg oddechowych**

W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Maskę chroniącą przed parami.

**Ochrona rąk**

Rękawice nieprzepuszczalne.

**Ochrona oczu**

Okulary ochronne przy możliwości zaistnienia bezpośredniego narażenia na aerozole lub rozbryzgi, lub kiedy substancje są gorące.

**Ochrona skóry**

Przy występowaniu rozbryzgów, należy nosić fartuch lub kombinezon.

**9. Właściwości fizykochemiczne****Stan fizyczny**

Ciecz.

**Kolor**

Bezbarwny.

**Wartość graniczna zapachu**

Najniższa znana wartość to 90 ppm (Propan-2-ol).

**Temperatura wrzenia**

Najniższa znana wartość to 83°C (181°F) (Propan-2-ol).

**Temperatura topnienia**

<-20°C (-4°F)

**Gęstość względna**

0.813 g/cm<sup>3</sup> (15.6°C / 60.1°F)

**pH**

<4 [Kwasowy.]

**Temperatura zapłonu**

Tygiel zamknięty: 11.6 do 17°C (52.9 do 62.6°F).

**Gęstość pary**

Najwyższa znana wartość to 2.07 (Powietrze = 1) (Propan-2-ol).

**Szybkość parowania**

1.7 (Propan-2-ol) w porównaniu z Octan butylu.

**Limity eksplozji**

Największy znany zakres to Niższy: 2.3% Górny: 12.7% (Propan-2-ol)

**Temperatura samozapłonu**

Najniższa znana wartość to 399.05°C (750.3°F) (Propan-2-ol).

**Prężność pary**

Najwyższa znana wartość to 4.4 kPa (33 mm Hg) (w 20°C) (Propan-2-ol).

**Rozpuszczalność**

Łatwo rozpuszczalne w zimnej wodzie.

**10. Stabilność i reaktywność****Stabilność**

Produkt jest trwały.

**Warunki, których należy unikać**

otwarty ogień i żarzące się materiały (naked flame and incandescent material)

**Materiały, których należy unikać**

Reaguje z silnymi utleniaczami, kwasy, zasady.

Nie mieszać z: Środek wybielający.

**Niebezpieczne produkty rozkładu**

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) i woda, tlenki siarki (SO<sub>2</sub>, SO<sub>3</sub>...).

## 11. Informacje toksykologiczne

### Potencjalne ostre działanie na zdrowie

<b>Kontakt ze skórą</b>	Niedostępne.
<b>Kontakt z okiem</b>	Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).
<b>Uczulenie</b>	Niedostępne.

### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Test	Wynik	Droga	Gatunki
Propan-2-ol	LD50	5045 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	6410 mg/kg	Doustnie	Królik
	LD50	3600 mg/kg	Doustnie	Mysz
	LD50	12800 mg/kg	Skórny	Królik
	LDLo	1537 mg/kg	Doustnie	Pies
	LDLo	3570 mg/kg	Doustnie	human
	LDLo	5272 mg/kg	Doustnie	man
Sulphuric acid	LC50	16000 ppm (8 godzin)	Wdychanie	Szczur
	LD50	2140 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LC50	510 mg/m <sup>3</sup> (2 godzin)	Wdychanie	Szczur

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

<b>Karcynogenność</b>	Sklasyfikowane A2 (Podejrzane dla ludzi.) przez ACGIH [Sulphuric acid].
<b>Mutagenność</b>	Niedostępne.
<b>Wpływ na rozwój i działanie teratogenne</b>	Niedostępne.
<b>Toksyczność dla układu rozrodczego</b>	Niedostępne.

### Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

<b>Wdychanie</b>	Wdychanie mgły sprayu będzie powodować podrażnienie układu oddechowego, charakteryzujące się kaszlem, dławieniem lub krótkim oddechem.
<b>Spożycie</b>	Poknięcie może powodować podrażnienie układu trawiennego i biegunkę.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Nieznacznie niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik przenikający przez przegrodę). Żrący w kontakcie ze skórą. W kontakcie ze skórą może powodować oparzenia.
<b>Kontakt z okiem</b>	Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący). O działaniu żrącym na oczy.
<b>Inne działania niepożądane</b>	Niedostępne.

## 12. Informacje ekologiczne

### Dane o ekotoksyczności

#### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
Propan-2-ol	Pimephales promelas (EC50)	48 godzin	10000 mg/l
	Lepomis macrochirus (LC50)	96 godzin	>1400 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	6550 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	9640 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	10400 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	11130 mg/l

### Pozostałe informacje ekologiczne

#### Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD <sub>5</sub>	COD	ThOD
Propan-2-ol			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
Propan-2-ol	1 do 10 dzień(dni)		Łatwo

#### Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencjalne
Propan-2-ol			

## 13. Postępowanie z odpadami

### Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

### Europejski katalog Odpadów (EWC)

07 06 04\*

### Niebezpieczne Odpady

Tak.

### Dodatkowa informacja

## 14. Informacje o transporcie

### Transport drogowy/kolejowy

#### Numer UN

UN1987

#### Nazwa Transportowa

ALCOHOLS, N.O.S. (Propan-2-ol)

#### Klasa ADR/RID

3

#### Grupa opakowania

II

#### Etykieta ADR/RID



### Inne informacje

**Numer określający niebezpieczeństwo**  
33

**Ograniczona ilość**  
LQ4

**CEFIC Tremcard**  
30GF1-I+II

### Morze

#### Numer UN

UN1987

#### Nazwa Transportowa

ALCOHOLS, N.O.S. (Propan-2-ol)

#### Klasa IMDG

3

#### Grupa opakowania

II

#### Etykieta IMDG



### Inne informacje

**Plany awaryjne (EmS)**  
F-E, S-D

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
- Zastosowania konsumpcyjne.

### Przepisy UE

#### Symbol(e) niebezpieczeństwa



Substancja wysoce łatwo palna, Substancja drażniąca

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)**

R11- Produkt wysoce łatwopalny.  
R36- Działa drażniąco na oczy.  
R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)**

S2- Chronić przed dziećmi.  
S29- Nie wprowadzać do kanalizacji.  
S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.  
S51- Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Dodatkowe ostrzeżenia**

Nie dotyczy.

**Zabezpieczony**

Nie dotyczy.

**Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem**

Tak, dotyczy.

**Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania**

Nie dotyczy.

**Polska**

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:  
Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).  
Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).  
Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).  
Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).  
Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).  
Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).  
Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).  
Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).  
Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

## 16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*R11- Produkt wysoce łatwopalny.  
R35- Powoduje poważne oparzenia.  
R36- Działa drażniąco na oczy.  
R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.*

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*F - Substancja wysoce łatwo palna  
C - Żrące  
Xi - Czynnik drażniący*

[Komentarze dotyczące wersji](#)

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

[Historia](#)

**Data wydruku** 20-06-2005.

**Data wydania** 20-10-2004.

**Data poprzedniego wydania** 28-06-2004.

**Wersja** 3.22

Eagle One® is a registered trademark (znaki handlowe) of Ashland Inc. 20/20™ Raingard jest zastrzeżonym znakiem handlowym Ashland Inc. Valvoline i logo Valvoline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Ashland Inc.

[Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznane niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

**Data wydania**

20-10-2004.

**Wersja**

3.22

**Strona: 7/7**